



رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

عطف به نامه شماره ۸۳/۱۲۸۸۱۹ مورخ ۱۳۸۳/۱۱/۱۲ و پیرو نامه شماره ۸۳/۳۰/۹۵۹۵ مورخ

۱۳۸۳/۱۱/۲۱

لایحه موافقتنامه معاضدت و روابط قضائی در موضوعات مدنی و جزایی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری قزاقستان

مصوب جلسه مورخ هفتم بهمن ماه یکهزار و سیصد و هشتاد و سه مجلس شورای اسلامی در
جلسات شورای نگهبان مطرح شد که نظر شورا بشرح زیر اعلام می گردد:

لایحه موافقتنامه معاضدت و روابط قضائی در موضوعات مدنی و جزایی بین دولت
جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری قزاقستان از این جهت که اطلاق اغلب مواد آن
اعمال مقررات دولت طرف متعاقد از جمله مقررات خلاف موازین اسلامی را نیز نسبت به
مسلمانان لازم الاجراء دانسته، خلاف موازین شرعی شناخته شد. مع الوصف تفصیل اشکالات
مواد به شرح زیر می باشد:

۱_ اطلاق ماده (۸) از این جهت که شامل اجرای قوانین مغایر موازین شرعی نیز می شود، خلاف موازین
شرع شناخته شد.

۲_ اطلاق بندهای (۱) و (۳) ماده (۲۲) از این نظر که اهلیت شخص حقیقی و حقوقی را بر اساس قانون
دولت متبوع شخص حقیقی یا حقوقی دانسته است و چه بسا این قانون خلاف شرع باشد از این لحاظ خلاف
موازین شرع شناخته شد.

۳_ در بند (۲) ماده (۲۳) نیز که اجازه عمل به قانون متبوع شخص داده شده است و قانون مزبور می تواند
خلاف شرع باشد، از این نظر اطلاق آن خلاف موازین شرع شناخته شد.

۴_ ذیل ماده (۲۴) عبارت «این گونه دستورات» مبهم است باید توضیح داده شود تا اعلام نظر گردد و
ظاهراً عبارت مزبور با متن انگلیسی قرار داد مطابقت کامل ندارد.

۵_ اطلاق بند (۱) ماده (۲۵) که تشخیص دادگاه کشور طرف متعاقد را برای فوت یا غایب بودن مؤثر
دانسته است، خلاف موازین شرع شناخته شد.

شماره ۹۷۵۲، ۸۳۳
تاریخ ۸۳، ۱۲، ۲
پیوست



شورای نگهبان

- ۶_ اطلاق بند (۱) ماده (۲۶) که صحت نکاح را تابع قانون دولت متبوع دانسته است خلاف موازین شرع می باشد.
- ۷_ اطلاق بندهای (۱) و (۲) ماده (۲۷) که حمایت از کودکان را تابع قوانین دولت متبوع دانسته است خلاف موازین شرع شناخته شد.
- ۸_ ماده (۲۸) در خصوص صلاحیت مرجع تصمیم گیرنده دولت طرف متعاقد راجع به فرزند خواندگی خلاف موازین شرع شناخته شد.
- ۹_ اطلاق ماده (۲۹) از جهت امکان اعمال قوانین غیر شرعی، خلاف موازین شرع شناخته شد.
- ۱۰_ اطلاق بند (۲) ماده (۳۱) در خصوص اعتبار قوانین کشور طرف متعاقد، خلاف موازین شرع شناخته شد.
- ۱۱_ اطلاق بندهای چهارگانه ماده (۳۲) و بندهای دوگانه ماده (۳۳) خلاف موازین شرع شناخته شد.
- ۱۲_ اطلاق بند (۱) ماده (۳۴) و بندهای (۱) و (۲) ماده (۳۵) و بندهای (۱) و (۲) ماده (۳۶) در خصوص اعتبار قوانین کشور طرف متعاقد، خلاف موازین شرع شناخته شد.
- ۱۳_ اطلاق ماده (۳۷) و بندهای چهارگانه ماده (۳۸) خلاف موازین شرع شناخته شد.
- ۱۴_ اطلاق بند (۳) ماده (۳۹) و ماده (۴۱) و بندهای (۱) و (۲) ماده (۴۲) و بندهای (۱) و (۲) ماده (۴۳) در مواردی خلاف موازین شرع شناخته شد.
- ۱۵_ ذیل بند (۲) ماده (۴۹) خلاف موازین شرع شناخته شد.

احمد جنتی
دبیر شورای نگهبان

رعدی

۸۳، ۱۲، ۲